

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный химико-фармацевтический университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Факультет промышленной технологии лекарств

Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
В Т.Ч. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

## **Б1.В.ДВ.01.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ НАУЧНОЙ РАБОТЫ**

Направление подготовки: 27.04.06 Организация и управление наукоемкими производствами

Профиль подготовки: Организация и управление фармацевтическим производством

Формы обучения: очная

Квалификация, присваиваемая выпускникам: Магистр

Год набора: 2023

Срок получения образования: 2 года

Объем: в зачетных единицах: 3 з.е.  
в академических часах: 108 ак.ч.

**Разработчики:**

Старший преподаватель, научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации  
Наумова Е. В.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 27.04.06 Организация и управление наукоемкими производствами, утвержденного приказом Минобрнауки России от 11.08.2020 № 940, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Специалист по промышленной фармации в области производства лекарственных средств", утвержден приказом Минтруда России от 22.05.2017 № 430н; "Специалист по управлению интеллектуальной собственностью и трансферу технологий", утвержден приказом Минтруда России от 07.09.2020 № 577н.

**Согласование и утверждение**

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации	Заведующий кафедрой, руководитель подразделения, реализующего ОП	Рожков Г. А.	Рассмотрено	02.11.2022
2	Методическая комиссия факультета	Председатель методической комиссии/совета	Алексеева Г. М.	Согласовано	02.11.2022
3		Ответственный за образовательную программу	Орлов А. С.	Согласовано	02.11.2022

**Согласование и утверждение образовательной программы**

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	факультет промышленной технологии лекарств	Декан, руководитель подразделения	Куваева Е. В.	Согласовано	02.11.2022

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы .....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП .....	5
3. Объем дисциплины и виды учебной работы .....	5
4. Содержание дисциплины .....	5
4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий .....	5
4.2. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля .....	6
4.3. Содержание занятий семинарского типа. ....	7
4.4. Содержание занятий семинарского типа. ....	7
4.5. Содержание самостоятельной работы обучающихся .....	8
5. Порядок проведения промежуточной аттестации .....	8
6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины .....	9
6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы .....	9
6.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся .....	9
6.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине .....	10
6.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование .....	10
7. Методические материалы по освоению дисциплины .....	11
8. Оценочные материалы .....	13

## **1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

### *Компетенции, индикаторы и результаты обучения*

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

*Знать:*

УК-4.1/Зн1 Знает лексико-стилистические и структурно-композиционные особенности основных, наиболее распространенных жанров в деловой сфере

*Уметь:*

УК-4.1/Ум1 Умеет вести деловую беседу и переписку профессиональной направленности на иностранном языке в различных коммуникативных ситуациях

*Владеть:*

УК-4.1/Нв1 Владеет навыками письменной и устной профессиональной коммуникации на иностранном языке

УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

*Знать:*

УК-4.2/Зн1 Знает базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса)

УК-4.2/Зн2 Знает лексический минимум в объеме, необходимом для бытового и профессионального общения, а также получения информации из зарубежных источников

*Уметь:*

УК-4.2/Ум1 Умеет переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы

УК-4.2/Ум2 Умеет самостоятельно работать с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

*Владеть:*

УК-4.2/Нв1 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

## 2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.01.02 «Иностранный язык для научной работы» относится к формируемой участниками образовательных отношений части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 2.

Последующие дисциплины (практики) по связям компетенций:

Б3.01 Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы;

Б1.В.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности;

Б1.В.ДВ.01.01 Иностранный язык для деловых контактов;

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

## 3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Период обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, всего)	Консультации в период теоретического обучения (часы)	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа студента (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Второй семестр	108	3	30	6	24	74	Зачет (4)
Всего	108	3	30	6	24	74	4

## 4. Содержание дисциплины

### 4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

Наименование раздела, темы	Всего	Консультации в период теоретического обучения	в.т.ч. Аудиторная контактная работа	Практические занятия	в.т.ч. Аудиторная контактная работа	Самостоятельная работа студента	Планируемые результаты обучения, соответствующие с результатами освоения программы
<b>Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке.</b>	<b>61</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>49</b>	УК-4.1 УК-4.2

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке	31	2	2	4	4	25	
Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке	30	2	2	4	4	24	
<b>Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке.</b>	<b>43</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	УК-4.1 УК-4.2
Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке	43	2	2	16	16	25	
<b>Итого</b>	<b>104</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>74</b>	

#### 4.2. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля

##### *Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке.*

*Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке*

Грамматические и лексические особенности написания научных текстов на иностранном языке.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Тест

*Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке*

Основные техники аннотирования и реферирования научного текста на иностранном языке.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Разноуровневые задачи и задания
Тест

##### *Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке.*

*Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке*

Теоретические и практические основы написания научной работы по своей теме научного исследования, изучение структуры научной работы на иностранном языке (IMRAD), принятой в международном научном сообществе. Базовые навыки выступления с постерным докладом, подробное ознакомление с форматом и структурой постерного доклада. Подготовка краткого научного доклада на иностранном языке по теме своего исследования и выступление на международной научной конференции или на региональной/всероссийской (онлайн)-конференции с международным участием.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Доклад, сообщение
Контроль самостоятельной работы

### **4.3. Содержание занятий семинарского типа.**

#### **Очная форма обучения. Консультации в период теоретического обучения (6 ч.)**

##### **Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке. (4 ч.)**

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке (2 ч.)

1. Консультация по порядку выполнения самостоятельной работы в форме индивидуального задания.

Проведение консультаций для студентов по вопросам лексико-грамматических особенностей написания научных статей на иностранном языке.

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке (2 ч.)

1. Консультация по порядку выполнения самостоятельной работы в форме индивидуального задания.

Консультирование студентов в онлайн- и оффлайн-формате по особенностям и принципам аннотирования и реферирования текстов на иностранном языке.

##### **Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке. (2 ч.)**

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке (2 ч.)

1. Консультация по порядку выполнения самостоятельной работы в форме индивидуального задания.

Консультирование по структурированию, лексико-грамматическому и стилистическому построению и написанию научных докладов на иностранных языках, а также применение этих навыков в устных выступлениях с докладом на научно-практических конференциях.

### **4.4. Содержание занятий семинарского типа.**

#### **Очная форма обучения. Практические занятия (24 ч.)**

##### **Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке. (8 ч.)**

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке (4 ч.)

Проведение практических занятий по лексико-грамматическим особенностям составления и написания научных текстов на иностранном языке.

1. Грамматические особенности.

Неличные формы глаголы (инфинитив, причастие, герундий). Герундиальный оборот. Инфинитивные обороты. Причастные обороты. Базовые правила пунктуации.

2. Лексические особенности.

Многозначные слова и термины. Вводные слова и конструкции, принятые в англоязычном научном дискурсе. Фразы-клише, принятые в англоязычном научном дискурсе.

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке (4 ч.)

Проведение практических занятий и развитие навыков аннотирования и реферирования научных текстов.

1 Написание основных положений своей научной работы в виде аннотации (объемом не более 200-250 печатных слов) в соответствии с международными правилами написания аннотаций.

2. Написание основных положений своей научной работы в виде реферата (объемом не более 1-2 печатных страниц) в соответствии с международными правилами написания реферативного научного текста.

##### **Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке. (16 ч.)**

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке (16 ч.)

Практические занятия по развитию навыков написания научных статей с учетом лексико-грамматических, стилистических и других особенностей научного стиля для дальнейшего представления научных текстов в письменном и устном формате.

1. Структура научной работы на иностранном языке (IMRAD)
2. Особенности выступления с постерным докладом/презентацией, формат и структура постерного доклада/презентации.
3. Научный доклад на иностранном языке по теме своего исследования.
4. Выступление на международной научной конференции или на региональной/всероссийской (онлайн)-конференции с международным участием.

#### **4.5. Содержание самостоятельной работы обучающихся**

**Очная форма обучения. Самостоятельная работа студента (74 ч.)**

#### **Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке. (49 ч.)**

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке (25 ч.)

Подготовка к текущему контролю и промежуточной аттестации по дисциплине.  
Выполнение практикоориентированных заданий на развитие навыков работы с научными текстами на иностранном языке с применением лексико-грамматических приемов.

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке (24 ч.)

Выполнение практикоориентированных заданий, направленных на развитие навыков качественного аннотирования и реферирования научных текстов на иностранном языке.

1. Подготовка к текущему контролю и промежуточной аттестации по дисциплине.
2. Выполнение индивидуального задания.

#### **Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке. (25 ч.)**

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке (25 ч.)

Самостоятельное выполнение заданий, направленных на развитие навыков написания научных текстов и подготовке к устным выступлениям на научных мероприятиях с учетом лексико-грамматических, стилистических и других особенностей научного стиля на иностранных языках.

1. Подготовка к текущему контролю и промежуточной аттестации по дисциплине.
2. Выполнение индивидуального задания.

### **5. Порядок проведения промежуточной аттестации**

*Промежуточная аттестация: Зачет, Второй семестр.*

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета. Зачет проводится в форме оценки портфолио студента.

Порядок проведения зачета:

1. Зачет проводится в период теоретического обучения. Не допускается проведение зачета на последних аудиторных занятиях.
2. Преподаватель принимает зачет только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачетной книжки.
3. Результат зачета объявляется студенту непосредственно после его сдачи, затем выставляется в ведомость и зачетную книжку студента. Положительная оценка заносится в ведомость и зачетную книжку, неудовлетворительная оценка проставляется только в ведомости. В случае неявки студента для сдачи зачета в ведомости вместо оценки делается



запись «не явился».

Портфолио студента оценивается в категориях «зачтено - не зачтено». Оценка "зачтено" выставляется при соблюдении студентом требований ко всем элементам портфолио. Если по итогам проведённой промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «не зачтено».

## **6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

#### *Основная литература*

1. Шевкун Н. Л. English for pharmaceutics [Электронный ресурс]: - Санкт-Петербург: Изд-во СПХФА, 2016. - 52 с.

2. Христолюбова Т. П. Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Практическая грамматика немецкого языка] [Электронный ресурс]: - Санкт-Петербург: Изд-во СПХФА, 2014. - 56 с.

3. Петунина И. А., Шевкун Н. Л. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс]: - Издание Изд. 2-е, испр. - Санкт-Петербург: Изд-во СПХФА, 2011. - 252 с.

4. Христолюбова Т. П. Учебное пособие по разговорным темам на немецком языке для студентов 1 курса [Электронный ресурс]: - Санкт-Петербург: Изд-во СПХФА, 2016. - 52 с.

#### *Дополнительная литература*

1. Бобышева Т. В., Осипенко Е. А., Шевкун Н. Л. Grammar difficulties [Электронный ресурс]: - Санкт-Петербург: Изд-во СПХФА, 2016. - 84 с.

### **6.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся**

#### *Профессиональные базы данных*

1. eLibrary.ru - Портал научных публикаций

2. <http://www.who.int/publications/list/ru/> - Официальный сайт Всемирной организации здравоохранения

#### *Ресурсы «Интернет»*

1. <https://www.springernature.com/gp> - Springer Nature [международное издательство] : [сайт] / Springer Nature Group - [Хайдельберг], [Лондон]

2. <https://cyberleninka.ru> - Научная электронная библиотека «Киберленинка»

3. [youtube.com](https://www.youtube.com) - YouTube видеохостинг

### **6.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Для обеспечения реализации дисциплины используется стандартный комплект программного обеспечения (ПО), включающий регулярно обновляемое свободно распространяемое и лицензионное ПО, в т.ч. MS Office.

Программное обеспечение для адаптации образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья:

Программа экранного доступа Nvda - программа экранного доступа к системным и офисным приложениям, включая web-браузеры, почтовые клиенты, Интернет-мессенджеры и офисные пакеты. Встроенная поддержка речевого вывода на более чем 80 языках. Поддержка большого числа брайлевских дисплеев, включая возможность автоматического обнаружения многих из них, а также поддержка брайлевского ввода для дисплеев с брайлевской клавиатурой. Чтение элементов управления и текста при использовании жестов сенсорного экрана.

*Перечень программного обеспечения*

*(обновление производится по мере появления новых версий программы)*

Не используется.

*Перечень информационно-справочных систем*

*(обновление выполняется еженедельно)*

Не используется.

### **6.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование**

Для обеспечения реализации дисциплины используется оборудование общего назначения, специализированное оборудование, оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий по списку.

Специализированная многофункциональная учебная аудитория для проведения учебных занятий лекционного типа, семинарского типа (практических занятий), лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе, для организации практической подготовки обучающихся, подтверждающая наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

проектор, персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), экран для проектора, мобильная маркерная доска

Помещение для самостоятельной работы обучающихся, подтверждающее наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), маркерная доска

Помещение для самостоятельной работы обучающихся, подтверждающее наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель

для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), маркерная доска

Оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (место размещения - учебно-методический отдел, устанавливается по месту проведения занятий (при необходимости)):

Устройство портативное для увеличения DION OPTIC VISION - предназначено для обучающихся с нарушением зрения с целью увеличения текста и подбора контрастных схем изображения;

Электронный ручной видеоувеличитель Bigger D2.5-43 TV - предназначено для обучающихся с нарушением зрения для увеличения и чтения плоскочечатного текста;

Радиокласс (радиомикрофон) «Сонет-РСМ» РМ-6-1 (заушный индиктор) - портативная звуковая FM-система для обучающихся с нарушением слуха, улучшающая восприятие голосовой информации.

## **7. Методические материалы по освоению дисциплины**

В ходе реализации учебного процесса по дисциплине проводятся учебные занятия и выполняется самостоятельная работа. По вопросам, возникающим в процессе выполнения самостоятельной работы, проводятся консультации.

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии:

Информирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3886>

Консультирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3886>

Контроль: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3886>

Размещение учебных материалов: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3886>

Учебно-методическое обеспечение:

Наумова Е.В. Иностранный язык для научной работы : электронный учебно-методический комплекс / Е.В. Наумова; ФГБОУ ВО СПХФУ Минздрава России. – Санкт-Петербург, 2018. – Текст электронный // ЭИОС СПХФУ : [сайт]. – URL: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3886>. — Режим доступа: для авторизованных пользователей.

### ***Методические указания по формам работы***

#### ***Консультации в период теоретического обучения***

Консультации в период теоретического обучения предназначены для разъяснения порядка выполнения самостоятельной работы и ответа на сложные вопросы в изучении дисциплины.

#### ***Практические занятия***

Практические занятия предусматривают применение преподавателем различных интерактивных образовательных технологий и активных форм обучения: дискуссия. Текущий контроль знаний осуществляется на практических занятиях и проводится в форме:

Задач и заданий реконструктивного уровня

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство, позволяющее оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: комплект задач и заданий Теста

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой систему

стандартизированных заданий, позволяющую автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: спецификация банка тестовых заданий

Доклада, сообщения

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: темы докладов, сообщений.

## ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

### 1. Планируемые результаты обучения, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

*Знать:*

УК-4.1/Зн1 Знает лексико-стилистические и структурно-композиционные особенности основных, наиболее распространенных жанров в деловой сфере

*Уметь:*

УК-4.1/Ум1 Умеет вести деловую беседу и переписку профессиональной направленности на иностранном языке в различных коммуникативных ситуациях

*Владеть:*

УК-4.1/Нв1 Владеет навыками письменной и устной профессиональной коммуникации на иностранном языке

УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

*Знать:*

УК-4.2/Зн1 Знает базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса)

УК-4.2/Зн2 Знает лексический минимум в объеме, необходимом для бытового и профессионального общения, а также получения информации из зарубежных источников

*Уметь:*

УК-4.2/Ум1 Умеет переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы

УК-4.2/Ум2 Умеет самостоятельно работать с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

*Владеть:*

УК-4.2/Нв1 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

## 2. Шкала оценивания

### 2.1. Уровни овладения

**Компетенция: УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.**

*Индикатор достижения компетенции: УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.*

Уровень	Характеристика
Повышенный	Знает лексико-грамматические особенности научных текстов, умеет самостоятельно читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, демонстрирует владение основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.
Базовый	Знает лексико-грамматические особенности научных текстов, умеет самостоятельно читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, демонстрирует владение основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов. Допускает ошибки, которые исправляет при указании на них.
Пороговый	Знает отдельные лексико-грамматические особенности научных текстов, умеет под руководством преподавателя читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, демонстрирует владение некоторыми приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.
Ниже порогового	Не знает лексико-грамматические особенности научных текстов, не умеет читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, не демонстрирует владение основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.

*Индикатор достижения компетенции: УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке.*

Уровень	Характеристика

### 3. Контрольные мероприятия по дисциплине

Вид контроля	Форма контроля/Оценочное средство
Текущий контроль	Разноуровневые задачи и задания Тест Доклад, сообщение Контроль самостоятельной работы
Промежуточная	Зачет

№ п/п	Наименование раздела	Контролируемые ИДК	Вид контроля/ используемые оценочные материалы	
			Текущий	Промежут. аттестация
1	Написание научных статей на иностранном языке.	УК-4.1 УК-4.2	Разноуровневые задачи и задания Тест	Зачет
2	Постерный доклад на иностранном языке.	УК-4.1 УК-4.2	Доклад, сообщение Контроль самостоятельной работы	Зачет

#### 4. Оценочные материалы текущего контроля

##### *Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке.*

*Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2*

*Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке*

Форма контроля/оценочное средство: Тест

Вопросы/Задания:

1. Выполните тест

Используются тестовые задания из банка тестовых заданий по дисциплине.

Спецификация тестов, формируемых на основе банка тестовых заданий:

- Длина теста: 20 тестовых заданий
- Временные ограничения: отсутствуют.
- Способ формирования тестовой последовательности: выбор заданий из соответствующей темы банка тестовых заданий.

Полнотекстовые версии банка тестовых заданий размещены в рамках электронного учебно-методического комплекса: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3886>

Структура банка тестовых заданий по теме:

Тестовых заданий закрытой формы с выбором одного правильного ответа – 20 (номера в БТЗ - ИЯРН1-ИЯРН20)

*Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке*

Форма контроля/оценочное средство: Разноуровневые задачи и задания

Вопросы/Задания:

1. Выполните индивидуальное задание по теме своего научного исследования. В рамках данного задания необходимо подготовить аннотацию и реферат.

Требования к выполнению задания по подготовке аннотации:

1. Объем аннотации должен составлять 200-250 слов с пробелами.
2. В названии работы необходимо полностью указать ФИО студента, учебное подразделение, курс и группу.
3. Текст доклада должен быть составлен в соответствии с принципами построения научных статей и докладов на иностранном языке.
4. Текст должен быть выполнен 12 размером шрифта Times New Roman или Calibri и 1,5 межстрочным интервалом.
5. Текст аннотации не должен содержать орфографических, грамматических, пунктуационных и технических ошибок.

Требования к выполнению задания по подготовке реферата:

1. Объем реферата должен составлять не менее 5 страниц А4.
2. В названии работы необходимо полностью указать ФИО студента, учебное подразделение, курс и группу.
3. Текст реферата должен быть составлен в соответствии с принципами построения научных статей и докладов на иностранном языке.
4. Текст должен быть выполнен 12 размером шрифта Times New Roman или Calibri и 1,5 межстрочным интервалом.
5. Текст реферата не должен содержать орфографических, грамматических, пунктуационных и технических ошибок.

Форма контроля/оценочное средство: Тест

Вопросы/Задания:

1. Выполните тест

Используются тестовые задания из банка тестовых заданий по дисциплине.

Спецификация тестов, формируемых на основе банка тестовых заданий:

- Длина теста: 20 тестовых заданий
- Временные ограничения: отсутствуют.
- Способ формирования тестовой последовательности: выбор заданий из соответствующей темы банка тестовых заданий.

Полнотекстовые версии банка тестовых заданий размещены в рамках электронного учебно-методического комплекса: <http://edu.spcru.ru/course/view.php?id=3886>

Структура банка тестовых заданий по теме:

Тестовых заданий закрытой формы с выбором одного правильного ответа – 20 (номера в БТЗ - АНТ1-АНТ20)

## ***Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке.***

*Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2*

*Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке*

Форма контроля/оценочное средство: Доклад, сообщение

Вопросы/Задания:

1. Подготовьте устный доклад по теме своего научного исследования.

Требования к выполнению задания по подготовке устного доклада:

1. Длительность устного выступления не должна превышать 10 минут.
2. Количество слайдов в презентации не ограничено, но рекомендуется использовать не более 20-25 слайдов.
3. Презентацию к устному докладу необходимо предоставить заранее, перед выступлением на самом научном мероприятии.

Форма контроля/оценочное средство: Контроль самостоятельной работы

Вопросы/Задания:

1. Подготовьте письменный доклад и Power Point-презентацию по теме своего научного исследования.

Требования к выполнению задания по подготовке письменного доклада:

1. Объем письменного доклада должен составлять не менее двух и не более 4 страниц А4.
2. В названии работы необходимо полностью указать ФИО студента, учебное подразделение, курс и группу.
3. Текст доклада должен быть составлен в соответствии с принципами построения научных статей и докладов на иностранном языке.

Требования к выполнению задания по подготовке устного выступления:

1. Длительность устного выступления не должна превышать 10 минут.
2. Количество слайдов в презентации не ограничено, но рекомендуется использовать не более 20-25 слайдов.
3. Презентацию к устному докладу необходимо предоставить заранее, перед выступлением на самом научном мероприятии.



## 5. Оценочные материалы промежуточной аттестации

*Второй семестр, Зачет*

*Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2*

Вопросы/Задания:

### 1. Портфолио

Портфолио формируется в ходе изучения дисциплины. Портфолио, представляемое на промежуточную аттестацию, должно включать:

Все выполненные задания в разделе "Практические задания" платформы ЭИОС.

Доклад и презентация.

Портфолио студента оценивается в категориях "зачтено - не зачтено".

В рамках промежуточной аттестации, оценка "зачтено" выставляется, если все элементы портфолио соответствуют требованиям к структуре, содержанию и оформлению.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающего не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка "не зачтено".